

212554

(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Eingangsvermerke			Lieferscheine Vorgangsnummer 332839 (4) Versanddatum 07.08.2018		
(5) Lieferant und Absender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Strelthelmer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Fracht frei unfrei €		(7) Anlieferung (Ist) Waggon Frachgut Eilgut Express Post		(8) Rechnung-Nr Rechnungsnummer (9) vom	
(10) Ihr Zeichen 412	(11) Bestellnummer 550003916601	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung Auftragssachbearbeiter n		(13) Hausruf +49 (0) 8294 86094 832		(14) unsere Auftrags-Nr. 2087395	
(19) Versandart Lkw		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen 15336SK 15336SK		(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) netto 3.552,88 3.260,88		
Versandanschrift Getrag S.p.A Svevatrans Srl							(26) Abladestelle 14248	
(27) Pos		Sachnummer		Bezeichnung der Lieferung/Lieferung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: E-285980 6		1.260		Stück		
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: E-285980 6		420		Stück		
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		4		Stück		
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		4		Stück		
	Lieferbedingung 17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/ 4 x 420 Stück	DDP -						
		NUOVA COLATA E KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1680 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 09.08.18 Firma: 						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

180197507
5008488908
180197690

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008750 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																		
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 07.08.2018																																						
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 332837-332840,																																						
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 13	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 12203,00 12203,00	12 Umfang in m³																																
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	14 Rückerstattung		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 40%;">Absender</th> <th style="width: 20%;">Währung</th> <th style="width: 40%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Absender	Währung	Empfänger	Fracht			Ermäßigung			Zwischensumme			Zuschläge			Nebengebühren			Sonstiges			Zu zahlende Gesamtsumme										
Absender	Währung	Empfänger																																				
Fracht																																						
Ermäßigung																																						
Zwischensumme																																						
Zuschläge																																						
Nebengebühren																																						
Sonstiges																																						
Zu zahlende Gesamtsumme																																						
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei			20 Besondere Vereinbarungen 																																			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 07.08.2018			24 Gut empfangen																																			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza ICO: 30 223 300 / ICDPH: SK2020466734			23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 ICO: 36 346 730																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km			26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: X-101 PDD Anhänger:			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Gitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Gitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
Benutzte Genehmigung Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																			